



**SOLUTION MODULAIRE D'AMÉNAGEMENT
DE VÉHICULES UTILITAIRES
MODULAR SYSTEM FOR COMMERCIAL
VEHICLES FITTING**

MATRIX



MATRIX



FR
**Donnez ou recyclez
vos meubles.**



Association



Magasin



Déchèterie

<https://quefairedemesdechets.fr>

FACOM

www.facom.com



SOLUTION MODULAIRE D'AMÉNAGEMENT DE VÉHICULES UTILITAIRES

MODULAR SYSTEM FOR COMMERCIAL VEHICLES FITTING

MATRIX

EN - Please read these instructions carefully prior to installation and ensure all instructions are followed and adhered during installation.

Do not exceed the maximum capacities stated. Only FACOM attachments/components are to be used.

Failure to follow the installation instructions, and/or use FACOM attachments/components, may result in a risk to health & safety, personal injury and/or property damage. FACOM will not accept any liability or responsibility for any personal injury or property damage caused by failure to follow and adhere to the installation instructions and/or use FACOM attachments/components

FR - Veuillez lire attentivement ces instructions avant l'installation et assurez-vous que toutes les instructions sont suivies et respectées lors de l'installation.

Ne dépassez pas les capacités maximales indiquées. Seuls les accessoires/composants FACOM doivent être utilisés. Le non-respect des instructions d'installation et/ou l'utilisation d'accessoires/composants FACOM peuvent entraîner un risque pour la santé et la sécurité, des blessures corporelles et/ou des dommages matériels. FACOM décline toute responsabilité en cas de blessure corporelle ou de dommage matériel causé par le non-respect et le non-respect des instructions d'installation et/ou l'utilisation d'accessoires/composants FACOM

IT - Leggere attentamente queste istruzioni prima dell'installazione e assicurarsi che tutte le istruzioni siano seguite e rispettate durante l'installazione.

Non superare le capacità massime indicate. Devono essere utilizzati solo accessori/componenti FACOM.

Il mancato rispetto delle istruzioni di installazione e/o l'utilizzo di accessori/componenti non FACOM può comportare rischi per la salute e la sicurezza, lesioni personali e/o danni materiali. FACOM non si assume alcuna responsabilità per eventuali lesioni personali o danni materiali causati dalla mancata osservanza e rispetto delle istruzioni di installazione e/o utilizzo di accessori/componenti non FACOM

SP - Lea atentamente estas instrucciones antes de la instalación y asegúrese de seguirlas y cumplirlas durante la instalación.

No exceda las capacidades máximas indicadas. Solo deben utilizarse accesorios/componentes FACOM. El incumplimiento de las instrucciones de instalación y/o el uso de accesorios/componentes FACOM puede resultar en un riesgo para la salud y la seguridad, lesiones personales y/o daños a la propiedad. FACOM no aceptará ninguna responsabilidad por lesiones personales o daños a la propiedad causados por no seguir y adherirse a las instrucciones de instalación y/o usar accesorios/componentes de FACOM.

PT - Leia estas instruções cuidadosamente antes da instalação e certifique-se de que todas as instruções sejam seguidas e respeitadas durante a instalação.

Não exceda as capacidades máximas indicadas. Somente acessórios/componentes FACOM devem ser usados. O incumprimento das instruções de instalação e/ou utilização de acessórios/componentes FACOM pode resultar em riscos para a saúde e segurança, ferimentos pessoais e/ou danos materiais. A FACOM não aceitará qualquer responsabilidade por quaisquer danos pessoais ou materiais causados pelo incumprimento e adesão às instruções de instalação e/ou utilização de acessórios/componentes FACOM

DE - Bitte lesen Sie diese Anweisungen vor der Installation sorgfältig durch und stellen Sie sicher, dass alle Anweisungen während der Installation befolgt und eingehalten werden.

Überschreiten Sie nicht die angegebenen maximalen Kapazitäten. Es dürfen nur FACOM Anbauteile/Komponenten verwendet werden. Die Nichtbeachtung der Installationsanweisungen und/oder die Verwendung von FACOM -Zubehör/Komponenten kann zu Gesundheits- und Sicherheitsrisiken, Personen- und/oder Sachschäden führen. FACOM übernimmt keine Haftung oder Verantwortung für Personen- oder Sachschäden, die durch Nichtbeachtung und Nichteinhaltung der Installationsanweisungen und/oder Verwendung von FACOM -Zubehör/Komponenten verursacht werden

NL - Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u met de installatie begint. Het is belangrijk dat alle instructies tijdens de installatie worden opgevolgd en nageleefd.

Overschrijd de vermelde maximale laadcapaciteiten niet. Er mogen alleen FACOM hulpstukken/componenten worden gebruikt tijdens de montage.

Het niet opvolgen van de installatie-instructies en/of het niet-gebruiken van FACOM hulpstukken/componenten kan leiden tot een risico voor gezondheid & veiligheid, persoonlijk letsel en/of materiële schade veroorzaakt door het niet volgen en niet naleven van de installatie-instructies en/of het gebruik van FACOM hulpstukken/componenten

PL - Prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji przed instalacją i upewnienie się, że wszystkie instrukcje są przestrzegane podczas instalacji.

Nie przekraczać dopuszczalnych ładowności.

Należy używać wyłącznie osprzętu/komponentów firmy FACOM. Niezastosowanie się do instrukcji instalacji FACOM może spowodować zagrożenie dla zdrowia i bezpieczeństwa, obrażenia ciała i/lub uszkodzenie mienia. FACOM nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek obrażenia ciała lub szkody majątkowe spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji instalacji z użyciem osprzętu/komponentów firmy FACOM.



EN - Follow the assembly instructions step by step on the video

FR - Suivez pas à pas les instructions de montage sur la vidéo

IT - Segui le istruzioni di montaggio passo dopo passo nel video

SP - Siga las instrucciones de montaje paso a paso en el video

PT - Siga as instruções de montagem passo a passo no vídeo

DE - Folgen Sie Schritt für Schritt der Montageanleitung im Video

NL - Volg de montage-instructies stap voor stap op de video

PL - Postępuj zgodnie z instrukcją montażu krok po kroku na filmie





**SOLUTION MODULAIRE D'AMÉNAGEMENT
DE VÉHICULES UTILITAIRES**
**MODULAR SYSTEM FOR COMMERCIAL
VEHICLES FITTING**

MATRIX

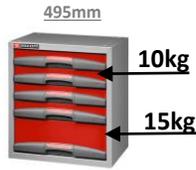


Warning
Maximum Load
Capacity:



5kg

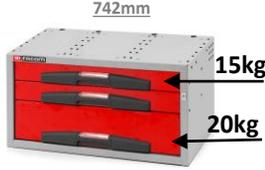
12kg



495mm

10kg

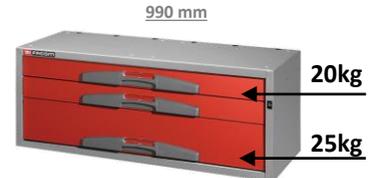
15kg



742mm

15kg

20kg



990 mm

20kg

25kg

FR - Attention : un plancher en bois / composite est nécessaire pour fixer les modules
EN - Warning: a wooden / composite floor is required to fix the modules

FR. Pas à pas _ EN. Step by step

- 0 - FR. Prépositionnez vos meubles et marquez au sol _ EN. Preposition your boxes and mark on the floor
- 1 FR. Fixer les barres sur les parois du véhicule _ EN. fix the bars to the van 
- 2 FR. fixer les meubles sur le plancher _ EN. fix the bottom units to the floor 
- 3 FR. Fixer les meubles sur les barres _ EN. Fix the units to the bars 
- 4 FR. Fixer les meubles entre eux _ EN. Attach the boxes together 

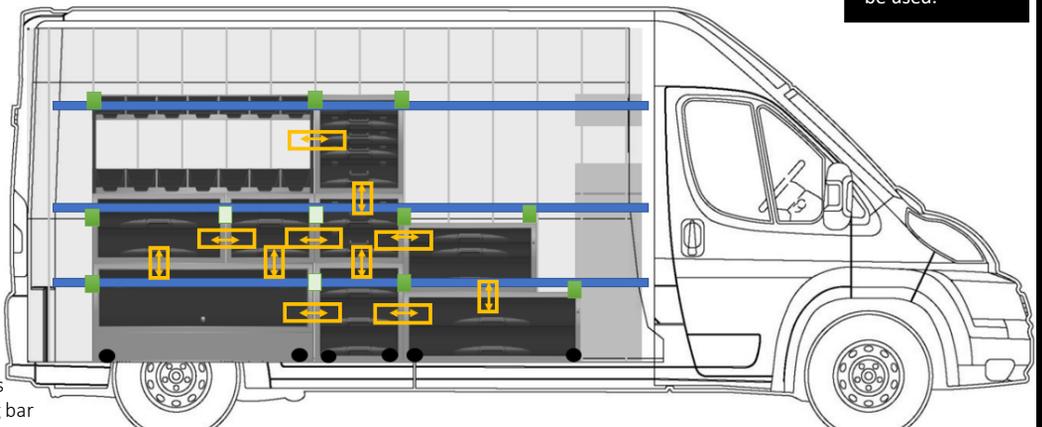
! FR. Seuls les accessoires/composants FACOM doivent être utilisés
EN. Only FACOM attachments/components are to be used.

Obligatoire - mandatory

-  - Barre sur le véhicule
- Fixing bar on the van
-  - Point ancrage au sol
- Fixing point to the floor
-  - Point de fixation des meubles sur les barres
- Fixing points for units to fixing bar
-  - Fixation des meubles ensemble
- Boxes attachment

Conseillé - Advised

-  - Point de fixation sur les barres
- Fixing points for units to fixing bar



- 1 FR. Avant de fixer le 1er caisson au plancher, commencez par visser les barres de fixation aux montants du camion.
EN. Before fixing the 1st base unit to the floor of the vehicle, screw the fixing bars to the vehicle walls.



FR. 1 barre de fixation par niveau est requise
EN. 1 fixing bar per level is required





**SOLUTION MODULAIRE D'AMÉNAGEMENT
DE VÉHICULES UTILITAIRES**
**MODULAR SYSTEM FOR COMMERCIAL
VEHICLES FITTING**

MATRIX

2

FR. FIXATION DES CAISSONS AU SOL

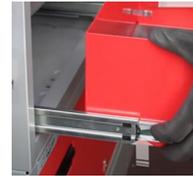
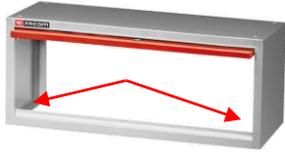
- Fixation en directe à l'intérieur du caisson

EN. FIXING UNITS TO THE FLOOR

- Direct fixing inside the box

FR. Retirer les tiroirs

- EN. Remove the drawers**



3

FR. FIXATION DES CAISSONS SUR LES PAROIS DU VÉHICULE

- Utilisez la plaque de fixation, pour fixer le caisson aux barres installées sur les parois du véhicule.
- Note : la plaque peut être pliée ou découpée en fonction de la configuration intérieure du véhicule.

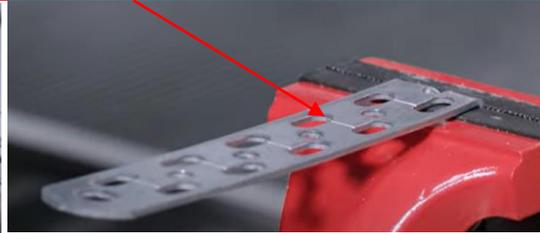
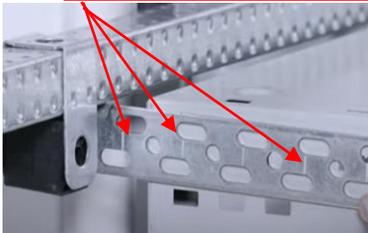
EN. FIXING THE UNITS TO THE VEHICLE WALLS

- Use the brackets to fix the assembled units to the bars fitted on the walls of the vehicle.
- Note: Brackets can be bent and cut to suit the shape of the vehicle.



FR. Ces lignes sont faites pour vous aider à couper la plaque de fixation si nécessaire. **Ne pliez Surtout pas la plaque à cet endroit.** Il est déconseillé de plier au même endroit plus d'une fois. Si besoin de recommencer, prenez une nouvelle plaque.

EN. **These lines are made to help when cutting is needed. Do not bend the plate at this point.** It's not recommended to fold in the same place more than once. If you need to start over, take a new plate



4

FR. FIXATION HORIZONTALE ET VERTICALE DES CAISSONS

- Ôtez les tiroirs du caisson afin d'accéder aux trous pour le passage des vis nécessaires à la fixation des caissons.
- Fixez les caissons ensemble.

EN. HORIZONTAL AND VERTICAL ASSEMBLY OF UNITS

- Remove the drawers to have access to the unit assembly holes.
- Assemble the units.

FR. Côte à côte _ EN. Side by side



FR. Empilés _ EN. Stacked





**SOLUTION MODULAIRE D'AMÉNAGEMENT
DE VÉHICULES UTILITAIRES**
**MODULAR SYSTEM FOR COMMERCIAL
VEHICLES FITTING**

MATRIX

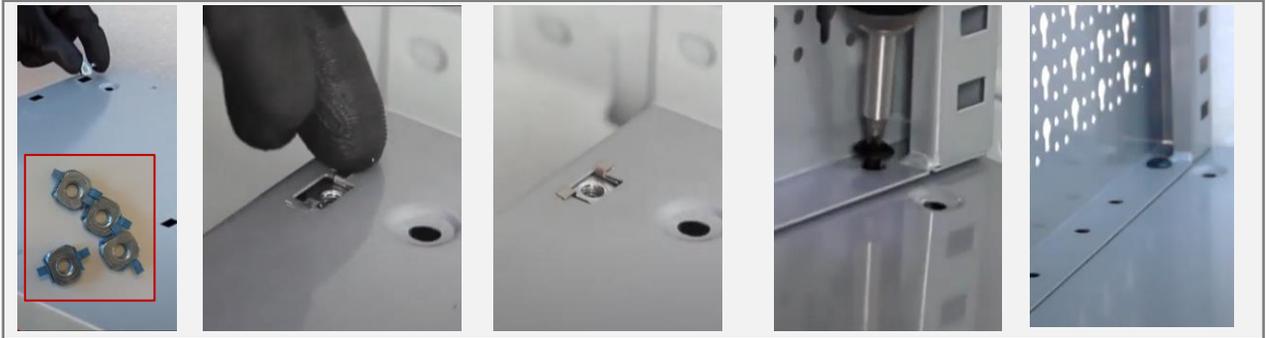
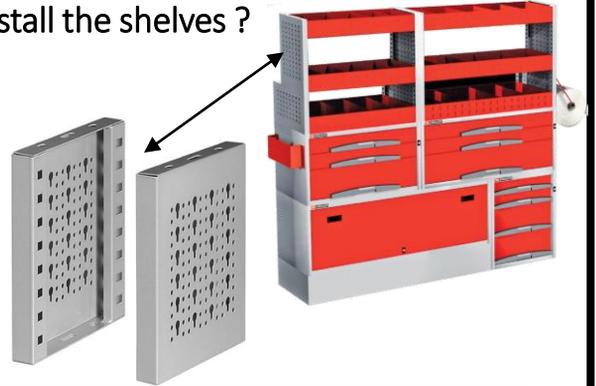
FR. Comment installer les étagères _ EN. How to install the shelves ?

FR. INSTALLATION DES MONTANTS SUR LES MEUBLES

- Insérez l'écrou cage dans le trou carré du meuble du dessous en glissant la partie la plus longue en premier. (x2)
- Recentrez l'écrou cage pour qu'il soit correctement placé (x2)
- Positionnez et fixez les montants sur le meuble

EN. INSTALLING UPRIGHTS ON BOXES

- Insert the caged nut into the square hole of the box, sliding the longest part first. (x2)
- Push the nut until it is correctly positioned at the center of the slot (x2)
- Position and fix the upright on the box

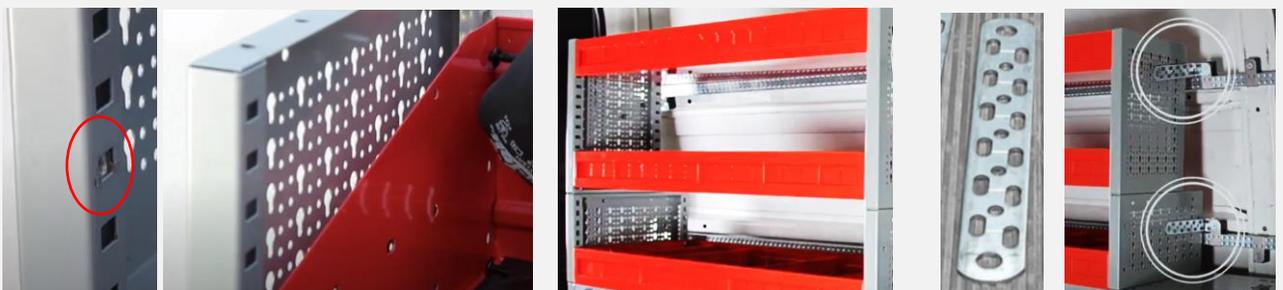


FR. INSTALLATION DES ETAGERES SUR LES MONTANTS

- Insérez l'écrou cage dans le trou carré du montant en glissant la partie plus longue en premier .
- Recentrez l'écrou cage vers le bas pour qu'il soit correctement placé.

EN. SHELVES ASSEMBLY ON THE UPRIGHTS

- Insert the nut at a slight angle into the slot in the upright.
- Push the nut down until it is correctly positioned at the center of the slot .



FR. Positionnez et vissez vos étagères
EN. Place and fix the shelves

FR. Fixer sur les barres
EN. Fixing on bars



**SOLUTION MODULAIRE D'AMÉNAGEMENT
DE VÉHICULES UTILITAIRES**
**MODULAR SYSTEM FOR COMMERCIAL
VEHICLES FITTING**

MATRIX

COMMENT INSTALLER _ HOW TO INSTALL

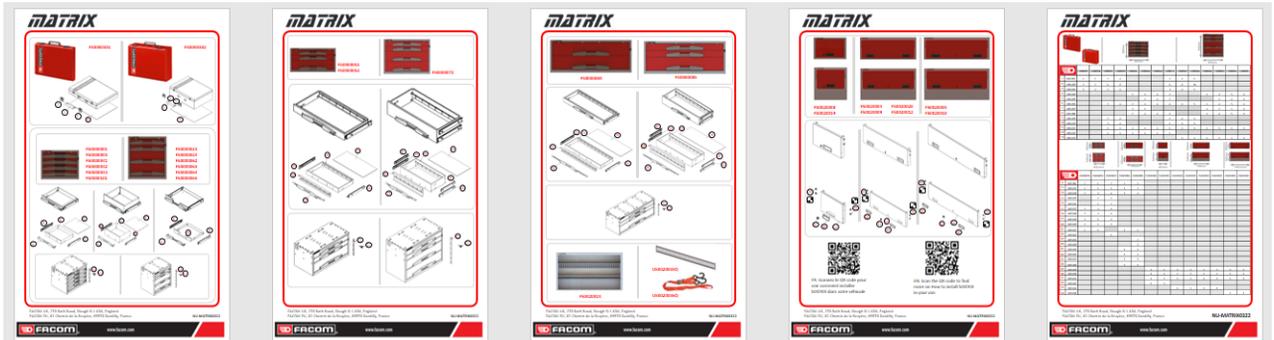


CONFIGURATEUR _ CONFIGURATOR



PIECES DETACHEES _ SPARE PARTS

<https://www.2helpu.com/FACOM>



UK Importer- FACOM UK, 270 Bath Rd, Slough SL1 4DX, England
FACOM EU, 62 Chemin de la Bruyère, 69570 Dardilly, France

NU-MATRIX_0322